

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАНИПУЛЯТИВНЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ИГР В АКТИВИЗАЦИИ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ И ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Ядрова Н.А.¹

¹ ФГАОУ ВПО «УрФУ имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», Екатеринбург, Россия (620002, г. Екатеринбург, ул. Мира, 19), e-mail: lady_evieland_22@rambler.ru

Основной проблемой в изучении иностранного, в частности английского, языка является изучение грамматики языка, ее грамматических форм и конструкций. Эта проблема является актуальной в наше время, потому что знание грамматических правил изучаемого языка и умение правильно и своевременно употреблять их в речи являются основой всех остальных аспектов изучения и использования языка. Без грамматики невозможно полноценное употребление лексики изучаемого языка, полноценное восприятие информации при чтении, грамотное изложение своих мыслей при письме. В данной статье проанализированы основные проблемы, препятствующие усвоению грамматического материала как студентами университета, так и группой взрослых людей (преподавателей университета), и способы их преодоления. Манипулятивная игровая деятельность рассматривается в статье как один из основных и наиболее эффективных способов решения данных проблем. Показаны разновидности манипулятивной игровой деятельности и их воздействие на процесс усвоения нужной грамматической информации. Также в рамках статьи было проведено исследование, чтобы определить эффективность использования грамматических игр в процессе обучения студентов иностранному языку. Согласно результатам исследования грамматические игры явно благотворно влияют на усвоение грамматического материала, на восприятие изучаемой информации и на способность быстро воспроизводить нужные формы и конструкции при речевой деятельности.

Ключевые слова: манипулятивные грамматические игры, изучение английского языка, игровая деятельность, обучение взрослых, обучение студентов, обучение грамматике.

IMPLEMENTATION OF MANIPULATIVE GRAMMAR GAMES IN ACTIVIZATION OF STUDENTS AND TEACHERS COGNITIVE ACTIVITY IN ENGLISH LANGUAGE LEARNING

Yadrova N.A.¹

¹ ФГАОУ Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Professional Education «Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin», Yekaterinburg, Russia (620002, 19 Mira street, Ekaterinburg, Russia), e-mail: lady_evieland_22@rambler.ru

Basic problem of learning a foreign language, especially English, is studying grammar, its forms and constructions. This problem is still topical nowadays because knowledge of grammar rules and ability to use them right in speech is the basis of all the other aspects of learning and using the language. Without grammar it is impossible to use lexis in full scope, to understand information properly while reading, to express your thoughts in the writing form correctly. This article analyses common problems preventing students and adults (university teachers) from memorizing grammar material and ways to overcome this problem. Manipulative gaming activity is seen as one of the most effective ways to solve these problems. The article shows the types of manipulative gaming activity and their impact on the process of acquiring necessary grammatical information. Also we have conducted a research in order to define the efficiency of grammar games in teaching foreign language. Research results showed that grammar games are beneficial for acquiring information and for ability to reproduce the forms and constructions required in speech.

Keywords: Manipulative grammar games, learning the English language, manipulative gaming activity, teaching adults, teaching students, teaching grammar.

Учебный процесс представляет собой сложную систему, в которой в органическом единстве осуществляется взаимосвязанная деятельность учителя (преподавание) и ученика (учение). Под руководством учителя происходит овладение основами наук, способами

учебной деятельности. Система «учитель – ученик» действует наиболее эффективно, когда наступает согласованность между деятельностью учителя и ученика.

Основная проблема в обучении иностранному языку - улучшение качества усвоения грамматического материала группами студентов и взрослых людей. Эта проблема является актуальной в наше время, потому что знание грамматических правил изучаемого языка и умение правильно и своевременно употреблять их в речи являются основой всех остальных аспектов изучения и использования языка. Без грамматики невозможно полноценное употребление лексики изучаемого языка, полноценное восприятие информации при чтении, грамотное изложение своих мыслей при письме.

Для многих студентов большой проблемой при изучении иностранного языка является усвоение грамматического материала на занятиях иностранного языка. Изучение иностранных языков включает в себя несколько аспектов. Грамматика является одним из таких аспектов. Пожалуй, ни один из аспектов обучения языкам не был на протяжении многих лет предметом столь интенсивных обсуждений и дискуссий, как грамматика. В процессе обучения говорению на иностранном языке грамматика играет важную роль, ведь именно на грамматике базируется лексика. Обучение грамматике и правильному оформлению высказывания, а также распознавание грамматических форм в речи и письме происходят посредством формирования грамматических навыков.

Усвоение грамматики вызывает много трудностей, которые усугубляются грамматическими терминами и правилами и бесконечным числом исключений. Часто преподавание грамматики ограничивается сухими таблицами, заучиванием конструкций, однотипными упражнениями, применяя которые учащийся не совсем убежден в практической пользе того, что он делает. Большое количество терминов затрудняет обучение. Не всегда чередуются формы работы, что вызывает пассивную работу учащихся на уроке. А между тем изучение этого аспекта должно быть не менее интересным, познавательным, чем, например, обучение лексике [2].

Невозможно отрывать грамматику от речи, без грамматики невозможно овладение какой-либо формой речи, так как грамматика, наряду со словарным и звуковым составом, представляет собой материальную основу речи. Грамматике принадлежит организующая роль [5].

Основной проблемой учащихся в овладении грамматическими навыками является их низкая мотивация. Причин для низкой мотивации студентов может быть много:

- студенты могут считать иностранный язык в целом не самым важным предметом своего обучения;

- нежелание студентов изучать что-то новое, в том числе и относительно иностранного языка, и в частности грамматику этого иностранного языка;
- обычно изучение грамматики представляется самым скучным и однообразным действием при изучении иностранного языка (по сравнению с изучением лексики, с овладением навыками говорения, чтения и письма) [1].

Именно поэтому, на наш взгляд, изучение грамматики должно быть не менее, а, возможно, даже более интересным, чем изучение других аспектов английского языка. Игровой метод - один из способов сделать изучение и закрепление грамматического материала более интересным и эффективным.

Одной из разновидностей игровой деятельности является манипулятивная игровая деятельность, под которой мы понимаем усвоение и закрепление грамматических навыков посредством использования в игре различных предметов, таких как картонные карточки, кубики и даже обычные рисунки из бумаги и надписи.

Манипулятивная игровая деятельность имеет большие возможности в активизации познавательных процессов. Благодаря использованию игры можно добиться более осознанных и прочных знаний, умений и навыков. В игре учащиеся незаметно для себя, в занимательной игровой форме, выполняют большое количество действий, направленных на усвоение изучаемого грамматического материала, легче преодолевают трудности, возникающие при игре, положительные эмоции активизируют деятельность учащегося, направляют на развитие произвольного внимания, памяти и других свойств.

Психологи установили, что усвоение знаний начинается с материального или материализованного действиями с предметами или их моделями, рисунками или схемами. Деятельность должна быть разнообразна не только по форме, но и по содержанию [4].

Манипулятивная игра является ценным средством воспитания умственной активности. Она активизирует психические процессы, вызывая живой интерес к обучению. Она помогает сделать любой материал увлекательным, создает радостное рабочее настроение, облегчает процесс усвоения знаний. Обучение должно быть таким, чтоб оно вызывало усилие мысли, но не требовало напряжения, не вызывало усталости, страха и нежелания учиться.

Таким образом, игра, направленная на усвоение, повторение и закрепление неправильных глаголов английского языка, позволяет учащимся учиться общаться, учитывать мнение других людей и совместно принимать решения. Также эта игра позволяет каждому участнику проявить себя, показать свои знания и умения. Эта игра имеет близкий результат и стимулирует учащихся к достижению цели (победе) и осознанию пути достижения цели (чтобы победить, нужно знать больше других). В игровой деятельности в

процессе достижения общей цели активизируется мыслительная деятельность. В процессе игры у учащихся вырабатывается привычка сосредотачиваться, мыслить самостоятельно, развивать внимание, стремление к знаниям. Увлечшись, они даже не замечают, что учатся: познают, запоминают новое, ориентируются в необычных ситуациях, пополняют запас представлений, понятий, развивают фантазию. Даже самые пассивные студенты включаются в игру с огромным желанием, прилагая все усилия, чтобы не подвести товарищей по игре [5].

Проанализируем пример манипулятивной грамматической игры. Игра на усвоение конструкции прошедшего времени USED TO, суть которой заключается в быстром преобразовании предложений настоящего времени в прошедшее с использованием данной конструкции. Все предложения настоящего времени участники достают в непредвиденном порядке на свернутом кусочке бумаги, поэтому игра имеет эффект неожиданности, что еще больше подогревает интерес учащихся. Она развивает навык быстро ориентироваться в сложившейся языковой ситуации, правильно употребляя изучаемый материал. Также в процессе игры вырабатывается умение находить, замечать и исправлять как свои, так и чужие ошибки. В игре команды или отдельные учащиеся изначально равны (нет отличников и троечников, есть игроки). Результат зависит от самого игрока, уровня его подготовленности, способностей, выдержки, умений, характера. Соревновательная специфика добавляет неосознанную мотивацию к скорейшему усвоению изучаемого материала (чем скорее научится правильно употреблять данную конструкцию, тем скорее сможет быстрее и правильнее выполнять необходимые задания, что приведет его к победе в игре), а, как известно, навыки и знания, полученные во время игры, лучше сохраняются в памяти и быстрее воспроизводятся в нужный момент. И удовольствие, полученное от игры, создает комфортное состояние на уроках и усиливает желание изучать предмет.

Игра же на закрепление конструкции THERE IS\ARE плюс ко всему носит еще и творческий характер. В распоряжении студентов картинки с изображением предмета мебели, таким как стол, диван и т.д. Студенты работают в парах и описывают друг другу свою квартиру, используя данную конструкцию. В то время как один студент описывает квартиру, другой рисует квартиру товарища так, как понимает его рассказ, и в уже изображенных комнатах расставляет предметы мебели таким образом, как воспринимает на слух. Недостающие подробности учащийся может дорисовать. Опять же студенты закрепляют нужную конструкцию, получая удовольствие, и демонстрируют творческие навыки. Хотя эта игра и не носит соревновательный характер, она имеет временное ограничение, что лишь подогревает энтузиазм играющих, ведь каждый хочет запечатлеть как можно больше подробностей.

Чтобы определить эффективность использования грамматических игр в процессе обучения студентов иностранному языку, было проведено следующее исследование. Две группы студентов одного уровня языка проходили одну и ту же грамматическую тему. В одной группе учебный процесс был организован с использованием грамматической игры (группа № 1), а в другой - без грамматических игр (группа № 2).

В процессе исследования мы заметили, что в группе с использованием игр материал усваивался лучше, так как студенты были заинтересованы и вовлечены в процесс обучения (рис. 1, 2).

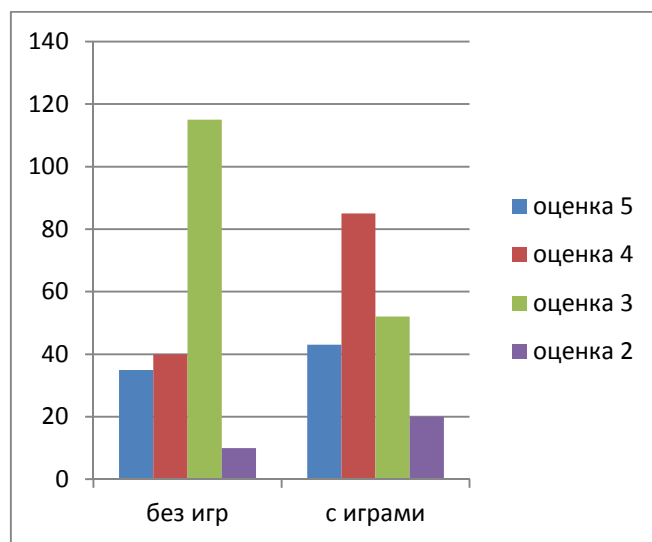


Рис. 1. Результаты группы номер один (с играми и без)

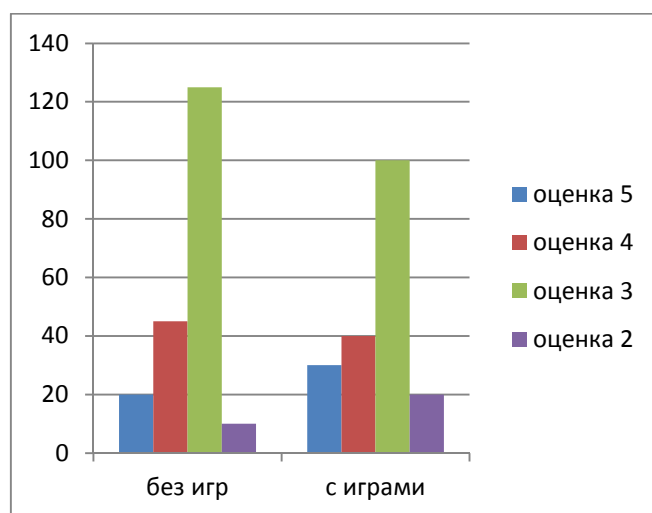


Рис. 2. Результаты группы номер два (с играми и без)

Основные преимущества и недостатки обоих способов проведения занятий представлены в таблице 1.

Таблица 1

Преимущества	Недостатки
Студенты с энтузиазмом воспринимают такой вид деятельности	Слабые и не очень общительные студенты не всегда принимают участия в играх в полной мере и, следовательно, не воспринимают всю нужную информацию
Учащиеся усваивают нужную информацию, получая удовольствие и практически не утомляясь	Нежелательность использования игровых методов по каждой теме, иначе они наскучат и перестанут быть интересными, а значит и эффективными для студентов
При правильном распределении ролей все студенты принимают участие в мероприятии	Сильные студенты лидируют над более слабыми, что иногда приводит к определенной потере интереса у последних
Студенты заинтересованы в своей деятельности, учатся работать сообща, что позитивно влияет на усвоение нужной информации	Не все учебные аудитории подходят для проведения игр
Возможность «связать» определенную грамматическую конструкцию с определенной запоминающейся ситуацией в игре (например, какая-то смешная ситуация или чья-то шутка), что также помогает быстро и надолго запомнить изучаемый материал	
Позитивная атмосфера, которая обычно царит во время проведения игр, также способствует без труда усваивать изучаемые правила и конструкции	
Грамматические игры повышают интерес к изучению языка даже у немотивированных студентов	

Для проверки эффективности в обеих группах была проведена контрольная работа по изученной теме. Результаты данной работы показали, что группа, учебный процесс которой был организован с использованием игр, показала лучшие результаты, чем группа, чья деятельность не включала в себя использование грамматических игр.

Чтобы проверить, как долго изучаемый материал сохраняется в памяти учащихся, на следующих нескольких занятиях после изучения данного материала, были проведены небольшие контрольные работы по данной теме. По результатам этих работ видно, что группа, изучавшая новый материал с использованием игр, снова показала более хороший результат, чем группа, не принимавшая участия в играх. Также видно, что группа номер один лучше запомнила и усвоила новый материал.

Результаты обеих групп приведены в таблицах 2-7.

Таблица 2

Сразу после проведения игры

Результаты группы № 1	Результаты группы № 2
-----------------------	-----------------------

Оценка 5	23%	Оценка 5	10%
Оценка 4	45%	Оценка 4	25%
Оценка 3	22%	Оценка 3	55%
Оценка 2	10%	Оценка 2	10%

Таблица 3

На следующее занятие после проведения игры

Результаты группы № 1		Результаты группы № 2	
Оценка 5	20%	Оценка 5	10%
Оценка 4	40%	Оценка 4	20%
Оценка 3	30%	Оценка 3	70%
Оценка 2	10%	Оценка 2	0%

Таблица 4

Через занятие после проведения игры

Результаты группы № 1		Результаты группы № 2	
Оценка 5	20%	Оценка 5	10%
Оценка 4	30%	Оценка 4	15%
Оценка 3	40%	Оценка 3	65%
Оценка 2	10%	Оценка 2	10%

Таблица 5

Через два занятия после проведения игры

Результаты группы № 1		Результаты группы № 2	
Оценка 5	20%	Оценка 5	10%
Оценка 4	35%	Оценка 4	15%
Оценка 3	35%	Оценка 3	70%
Оценка 2	10%	Оценка 2	5%

Таблица 6

Через три занятия после проведения игры

Результаты группы № 1		Результаты группы № 2	
Оценка 5	20%	Оценка 5	10%
Оценка 4	30%	Оценка 4	10%
Оценка 3	45%	Оценка 3	75%
Оценка 2	5%	Оценка 2	5%

Таблица 7

Через четыре занятия после проведения игры

Результаты группы № 1		Результаты группы № 2	
Оценка 5	20%	Оценка 5	10%
Оценка 4	30%	Оценка 4	10%
Оценка 3	40%	Оценка 3	70%
Оценка 2	10%	Оценка 2	10%

Данное исследование было проведено и с группой взрослых студентов (преподавателей университета) - мы сравнили результаты контрольных работ на занятии, где материал укреплялся без проведения игры, и результаты контрольной, где грамматический материал (по другой теме) закреплялся при помощи проведения игры. По результатам данного исследования видно, что и у взрослых людей результаты по теме с использованием игры выше, чем по теме, изученной обычным методом. Также видно, что информация, изученная при помощи игры, лучше запомнилась и сохранилась к следующему занятию, чем материал, изученный и отработанный обычным способом.

Результаты данного исследования приведены в таблицах 8-10.

Таблица 8

Группа преподавателей. Результаты после проведения игры

Неправильные глаголы с игрой		Прошедшие времена без игры	
Оценка 5	70%	Оценка 5	50%
Оценка 4	10%	Оценка 4	25%
Оценка 3	20%	Оценка 3	15%
Оценка 2	0%	Оценка 2	10%

Таблица 9

Группа преподавателей. Через занятие после проведения игры

Неправильные глаголы с игрой		Прошедшие времена без игры	
Оценка 5	60%	Оценка 5	40%
Оценка 4	20%	Оценка 4	30%
Оценка 3	20%	Оценка 3	20%
Оценка 2	0%	Оценка 2	10%

Таблица 10

Группа преподавателей. Через два занятия после проведения игры

Неправильные глаголы с игрой		Прошедшие времена без игры	
Оценка 5	60%	Оценка 5	40%
Оценка 4	15%	Оценка 4	25%
Оценка 3	25%	Оценка 3	25%

Оценка 2	0%	Оценка 2	10%
----------	----	----------	-----

В ходе исследования был проведен опрос студентов и группы взрослых людей (преподавателей университета) относительно их отношения к проведению грамматических игр на занятии иностранного языка.

Для выяснения отношения к манипулятивным играм был проведен опрос учащихся, состоящий из трех вопросов.

Ученикам из групп студентов и преподавателей были заданы следующие вопросы.

1. Нравится ли Вам использование игр во время занятий английским языком?
2. Хотели бы Вы, чтобы игры использовались чаще во время изучения английского языка?
3. Считаете ли Вы, что игры помогают Вам в усвоении грамматических навыков?

Ответы всех опрошенных учащихся приведены в диаграммах (рис. 3-5).

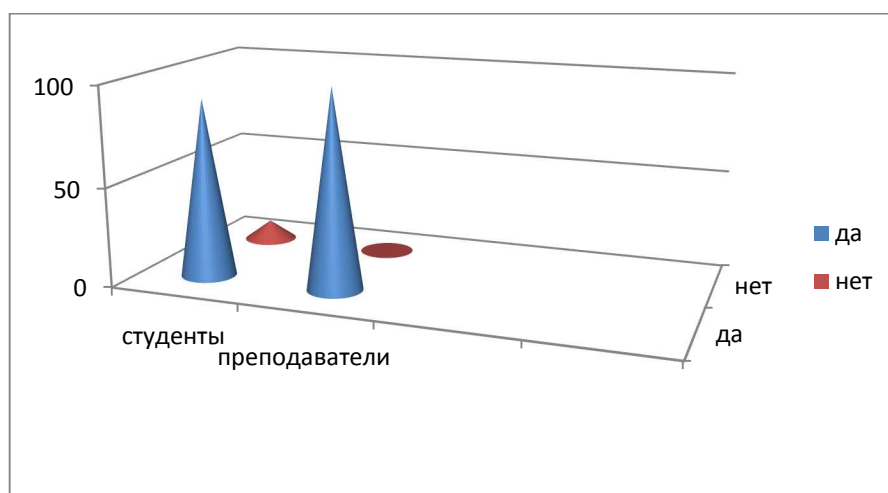


Рис. 3. Диаграмма ответов на вопрос «Нравится ли Вам использование игр во время занятий английским языком?»

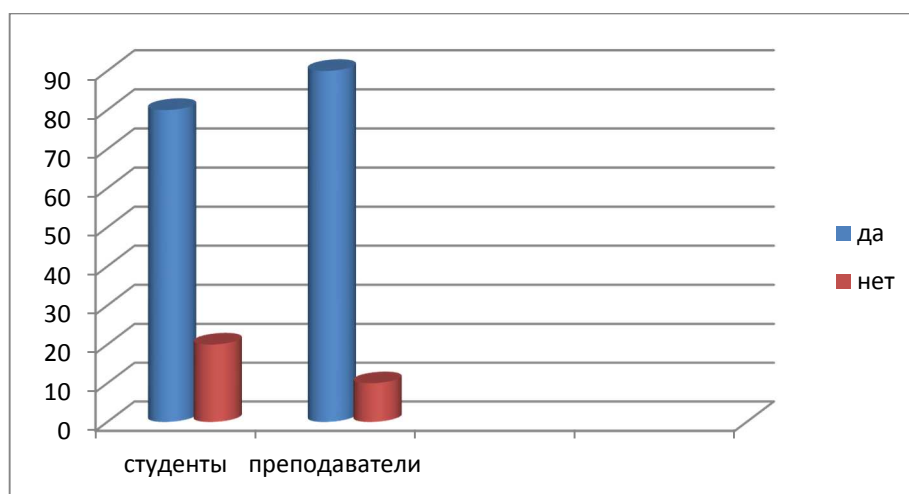


Рис. 4. Диаграмма ответов на вопрос «Хотели бы Вы, чтобы игры использовались чаще во время изучения английского языка?»

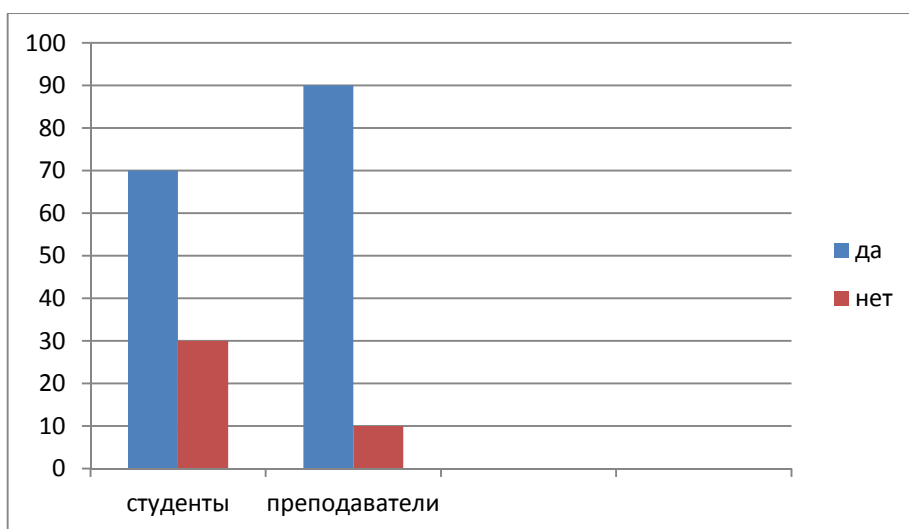


Рис. 5. Диаграмма ответов на вопрос «Считаете ли Вы, что игры помогают Вам в усвоении грамматических навыков?»

Отсюда видно, что более 80% студентов и около 95% преподавателей ответили, что им нравится использование игр во время занятий английским языком, все преподаватели и около 80% студентов хотели бы чаще использовать грамматические игры на занятиях по английскому языку. 90% преподавателей и 80% студентов считают, что игры помогают им в усвоении грамматических навыков.

Хотя и студенты, и преподаватели очень позитивно относятся к грамматическим играм на занятии, все же видно, что взрослым людям это нравится больше, что они считают это полезным. Скорее всего, это связано с более высокой мотивацией взрослых людей, они настроены получить знания, извлечь их из любого вида деятельности, поэтому даже игровую деятельность они воспринимают не только как игру, но и как новый для них способ получения, усвоения и закрепления знаний. Также вероятно, взрослые люди получают большее удовольствие от игровой деятельности, потому что это совершенно новые или давно позабытые действия. Студенты же не так давно были детьми и не так сильно отвыкли от игровой деятельности. Также студенты совсем недавно начали самостоятельную жизнь и почувствовали себя взрослыми людьми, это новое чувство взрослости им приятно и интересно куда больше, чем взрослым людям, для которых это чувство взрослости уже превратилось в повседневную обыденность, и им приятно и весело от него отвлечься.

Выводы

Исходя из проведенных исследований, можно сделать следующие выводы:

- ✓ и студенты, и преподаватели считают использование грамматических игр на занятии полезной альтернативой монотонному выполнению упражнений;

- ✓ и студенты, и преподаватели осваивают грамматический материал легче и быстрее при использовании игр;
- ✓ и студенты, и преподаватели получают большее удовольствие от усвоения материала, если он усваивается или повторяется при помощи грамматических игр;
- ✓ материал, закрепленный при помощи грамматических игр, закрепляется в памяти учащихся на более длительное время;
- ✓ материал, усвоенный или закрепленный при помощи грамматических игр, при необходимости воспроизводится в памяти быстрее, чем грамматический материал, усваиваемый без использования игр;
- ✓ при использовании грамматических игр у учащихся есть больше возможностей вспомнить необходимую информацию;
- ✓ грамматические игры явно благотворно влияют на усвоение грамматического материала, на восприятие изучаемого материала учащимися, на закреплении в памяти нужных грамматических правил и на способность студентов в нужное время воспроизвести нужную информацию.

Список литературы

1. Панина Т.С. Современные способы активизации обучения : учебное пособие / Т.С. Панина, Л.Н. Вавилова; под ред. Т.С. Паниной. – 4-е изд., стер. – М. : Издательский центр «Академия», 2008. – С. 176.
2. Панфилова А.П. Игротехнический менеджмент : учебное пособие. – СПб., 2003. – С. 78-82.
3. Шарафутдинова Т.М. Обучающие игры на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 8. – С. 46-50.
4. Эльконин Д.Б. Психология игры. - М. : Педагогика, 1978. – С. 256.
5. Jeremy Harmer How to teach English. – New edition. – 2007. – P. 135-140.

Рецензенты:

Вербицкая Н.О., д.п.н., профессор кафедры «Автомобильный транспорт» Уральского государственного лесотехнического университета, г. Екатеринбург;

Моисеева Л.В., д.п.н., профессор, зав. кафедрой естествознания и методики его преподавания в начальных классах Уральского государственного педагогического университета, г. Екатеринбург.